

Edizzjoni Provviżorja

SENTENZA TAL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Il-Ġames Awla)

13 ta' Marzu 2019 (*)

“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 53 – Provviżi ta' servizzi li jikkonsistu fl-għoti ta' aġġess għal avvenimenti edukattivi – Post tat-tranżazzjonijiet taxxabbli”

Fil-Kawża C-647/17,

li għandha b'ala suġġett talba għal deċiżjoni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mill-Högsta förvaltningsdomstolen (il-Qorti Amministrattiva Suprema, l-Isvezja), b'deċiżjoni tad-9 ta' Novembru 2017, li waslet fil-Qorti tal-Ġustizzja fl-20 ta' Novembru 2017, fil-proċedura

Skatteverket

vs

SRF konsulterna AB,

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA (Il-Ġames Awla),

komposta minn E. Regan (Relatur), President tal-Awla, C. Lycourgos, E. Juhász, M. Ilešić u I. Jarukaitis, Imġallfin,

Avukat ġenerali: E. Sharpston,

Reġistratur: C. Strömholm, amministratur,

wara li rat il-proċedura bil-miktub u wara s-seduta tat-18 ta' Ottubru 2018,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippreżentati:

- għall-iskatteverket, minn A.-S. Pallasdies, b'ala aġent,
- għall-Gvern Svediż, minn A. Falk, C. Meyer-Seitz u H. Shev, b'ala aġenti,
- għall-Gvern Franċiż, minn D. Colas, kif ukoll minn E. de Moustier u A. Alidière, b'ala aġenti,
- għall-Gvern tar-Renju Unit, minn S. Brandon u G. Brown, b'ala aġenti, assistiti minn E. Mitrophanous, barrister,
- għall-Kummissjoni Ewropea, minn K. Simonsson kif ukoll minn J. Jokubauskaitis, G. Tolstoy u E. Ljung Rasmussen, b'ala aġenti,

wara li semgħet il-konklużjonijiet tal-Avukat ġenerali ppreżentati fis-seduta tal-10 ta' Jannar 2019,

tagħti l-preżenti

Sentenza

1 It-talba għal deċiżjoni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU 2006 L 347, p. 1, rettifika fil-ĠU 2007 L 335, p. 60), kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2008/8/KE tat-12 ta' Frar 2008 (ĠU 2008 L 44, p. 11) (iktar 'il quddiem id-“Direttiva tal-VAT”).

2 Din it-talba għet ippreżentata fil-kuntest ta' kawża bejn l-iSkatteverket (l-Amministrazzjoni Fiskali, l-Isvezja) u Srf konsulterna AB (iktar 'il quddiem “Srf”) dwar deċiżjoni fiskali emessa mill-iSkatterättsnämnden (il-Kummissjoni tal-Liżi Fiskali, l-Isvezja) dwar il-ġbir, fl-Isvezja, tat-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) fuq il-provvista ta' tażiri ta' kontabbiltà u ta' għestjoni fuq perijodu ta' għamest ijiem fi Stat Membru ieor lil persuni taxxabbli li s-sede tal-attività ekonomika tagħom jinsab fl-Isvezja jew li għandhom stabbiliment permanenti hemmhekk.

Il-kuntest għuridiku

Id-dritt tal-Unjoni

Id-Direttiva 2006/112

3 It-Titolu V tad-Direttiva tal-VAT, dwar il-post tat-tranżazzjonijiet taxxabbli, jinkludi l-Kapitolu 3, intitolat “Post tal-forniment tas-servizzi”. It-Taqsima 2 ta' dan il-kapitolu, intitolata “Regoli ġenerali”, tinkludi l-Artikoli 44 u 45 ta' din id-Direttiva.

4 Skont l-Artikolu 44 tal-imsemmija direttiva:

“Il-post tal-forniment tas-servizzi lil persuna taxxabbli li qiegħda ta'ixxi b'ala tali għandu jkun il-post fejn dik il-persuna tkun stabbilixxiet in-negozju tagħha. Madankollu, jekk daww is-servizzi jiġu fornuti lil stabbiliment fiss tal-persuna taxxabbli li jinsab f'post li ma jkunx il-post fejn hija stabbilixxiet in-negozju tagħha, il-post tal-forniment ta' daww is-servizzi għandu jkun il-post fejn jinsab dak l-istabbiliment fiss. Fin-nuqqas ta' tali post ta' stabbiliment jew stabbiliment fiss, il-post tal-forniment tas-servizzi għandu jkun il-post fejn il-persuna taxxabbli li tirgħewi tali servizzi għandha l-indirizz permanenti tagħha jew fejn tirisjedi normalment.”

5 It-Taqsima 3 tal-Kapitolu 3 tad-Direttiva 2006/112, intitolat “Dispożizzjonijiet partikolari”, jinkludi l-Artikoli 46 sa 59a ta' din id-direttiva.

6 L-Artikolu 53 tal-imsemmija direttiva jipprevedi:

“Il-post tal-forniment tas-servizzi u tas-servizzi anġillari, relatati ma' attivitajiet kulturali, artistiġi, sportivi, xjentifiġi, edukattivi, ta' divertiment, jew attivitajiet simili, b'għal fieri u wirġiet, inkluġ il-forniment tas-servizzi ta' l-organizzaturi ta' tali attivitajiet, għandu jkun il-post fejn daww l-attivitajiet tabilgħaq iseġu.”

Id-Direttiva 2008/8/KE

7 Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/8/KE tat-12 ta' Frar 2008 li temenda d-Direttiva 2006/112 fir-rigward tal-post tal-forniment ta' servizzi (ĠU 2008, L 44, p. 11), tipprovdi fil-premessi 3 u 6 tagħha:

“(3) Għall-forniment kollu tas-servizzi l-post tat-tassazzjoni għandu, fil-prinċipju, ikun il-post fejn isejjaq il-konsum. Jekk ir-regola ġenerali għall-post tal-forniment tas-servizzi kellha tinbidel b'dan il-mod, għerri eżerċizzjonijiet għal din ir-regola ġenerali xorta jkunu meħtieġa għal raġunijiet kemm amministrattivi kif ukoll ta' politika.

[...]

(6) F'għerri rikostanzi, ir-regoli ġenerali rigward il-post fejn ikunu fornuti s-servizzi kemm lill-persuni taxxabbli kif ukoll lil dawk li mhumx ma jkunux applikabbli u għandhom minflok japplikaw esklużjonijiet speċifiki. Dawn l-esklużjonijiet għandhom ikunu fil-biċċa kbira bbażati fuq kriterji eżistenti u jirriflettu l-prinċipju tat-tassazzjoni fil-post tal-konsum, filwaqt li ma jimponux piżijiet amministrattivi sproporzjonati fuq għerri negozjanti.”

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 282/2011

8 Skont il-premessi 4 u 27 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011 tal-15 ta' Marzu 2011 li jistabbilixxi miżuri ta' implimentazzjoni tad-Direttiva 2006/112/KE (l-UE 2011, L 77, p. 1, iktar 'il quddiem ir-“Regolament ta' Implimentazzjoni”):

“(4) L-għan ta' dan ir-Regolament huwa li jassigura applikazzjoni uniformi tas-sistema attwali tal-VAT billi jiġu stipulati regoli għall-implimentazzjoni tad-Direttiva 2006/112/KEE, b'mod partikolari fir-rigward ta' persuni taxxabbli, il-forniment ta' prodotti u servizzi, kif ukoll il-post tat-transazzjonijiet taxxabbli. B'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit Artikolu 5(4) tat-Trattat, tal-Unjoni Ewropea dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jintlaqas dan l-għan. Peress li jorbot u japplika direttament fl-Istati Membri kollha, l-uniformità fl-applikazzjoni tintlaqas bl-aqjar mod permezz ta' Regolament.

[...]

(27) Biex ikun għurat li jkun hemm trattament uniformi tas-servizzi kulturali, artistiċi, sportivi, xjentifiċi, edukattivi u ta' divertiment u attivitajiet oħrajn simili, id-duegħ għal tali attivitajiet u servizzi anqas għandu jkun iddefinit f'rabta ma' dan id-duegħ.”

9 Skont l-Artikolu 32 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni:

“1. Servizzi fir-rigward tal-aqas għal avvenimenti kulturali, artistiċi, sportivi, xjentifiċi, edukattivi, ta' divertiment jew avvenimenti simili msemmijin fl-Artikolu 53 tad-Direttiva 2006/112/KE għandhom jinkludu l-forniment ta' servizzi li tagħhom il-karatteristiċi essenzjali huma l-għoti tad-dritt ta' aqas għal avveniment bi skambju għal biljett jew qas, inkluż qas fil-forma ta' sottoskrizzjoni, biljett għal staġun jew miżata perjodika [...].

2. Il-Paragrafu 1 għandu japplika, b'mod partikolari għal:

[...]

(c) id-dritt ta' duegħ għal avvenimenti edukattivi u xjentifiċi b'qas ma huma konferenzi u seminars.

[...]”

10 L-Artikolu 33 ta' dan ir-regolament jipprevedi:

“Is-servizzi anqas msemmeja fl-Artikolu 53 tad-Direttiva [tal-VAT] għandhom jinkludu servizzi li huma direttament marbuta mal-aqas għal avvenimenti kulturali, artistiċi, sportivi, xjentifiċi,

edukattivi, ta' divertiment jew avvenimenti simili li ji?u pprovduti separatament lill-persuna li tattendi g?al avveniment, b'korrispettiv.

Dawn is-servizzi an?illari g?andhom jinkludu b'mod partikolari l-u?u ta' kmamar tal-ilbies jew ta' fa?ilitajiet sanitarji i?da ma jinkludux sempli?i servizzi intermedjarji relatati mal-bejg? ta' biljetti."

Id-dritt Svedi?

11 Skont l-Artikolu 5 tal-Kapitolu 5 tal-medvårdesskattelagen (1994:200) (il-Li?i 1994:200 dwar it-Taxxa fuq il-Valur Mi?jud), il-post tal-provvista ta' servizzi pprovduta lil persuna taxxabbli g?andu jkun fl-Isvezja jekk l-imsemmija persuna taxxabbli tkun stabbilixxiet l-attività ekonomika tag?ha fl-Isvezja jew jekk g?andha stabbiliment fiss li fir-rigward tieg?u ti?i pprovduta l-imsemmija provvista.

12 Konformement mal-Artikolu 11a tal-Kapitolu 5 ta' din il-li?i, il-post tal-provvista ta' servizzi li jikkonsisti fl-g?oti ta' a??ess g?al avvenimenti kulturali, artisti?i, sportivi, xjentifi?i, edukattivi, u avvenimenti ta' divertiment jew avvenimenti simili, b?al fieri u wirjiet, ipprovduti lil persuna taxxabbli, ikun jinsab fit-territorju nazzjonali meta dawn l-avvenimenti effettivament jin?ammu fl-Isvezja. L-istess japplika g?all-provvista ta' servizzi an?illari g?al tali a??ess.

Il-kaw?a prin?ipali u d-domanda preliminari

13 Srf hija kumpannija stabbilita fl-Isvezja, mi?muma kompletament minn organizzazzjoni professjonali ta' konsulenti tal-kontabbiltà, tal-?estjoni u tar-remunerazzjonijiet. F'dan il-kuntest, hija tipprovdi ta?ri? fil-kontabbiltà u fil-?estjoni fil-forma ta' seminars, g?al membri ta' din l-organizzazzjoni u g?al terzi. Il-bi??a l-kbira ta' dan it-ta?ri? ji?i pprovdut fl-Isvezja, i?da parti minnu jin?amm fi Stati Membri o?ra, u f'dan il-ka? il-persuni li jipprovdu t-ta?ri? jivvja??aw fl-Istat Membru inkwistjoni. Dan ji?i pprovdut biss lil persuni taxxabbli li s-sede tal-attività ekonomika tag?hom tinsab fl-Isvezja, jew li g?andhom stabbiliment permanenti hemmhekk.

14 L-imsemmi ta?ri? jin?amm f'?entru tal-konferenzi fuq perijodu ta' 30 sieg?a mifruxa fuq ?amest ijiem b'jum ta' mistrie? fin-nofs. Il-kontenut ta' dan l-istess ta?ri? g?andu ji?i ddeterminat minn qabel, i?da adattat fuq il-post abba?i tal-parte?ipanti li g?andhom ikollhom ?erti kompetenzi u esperjenza professjonali fil-qasam tal-kontabbiltà u tal-?estjoni.

15 Il-parte?ipazzjoni fit-ta?ri? ipprovdut minn Srf je?i?i re?istrazzjoni minn qabel li g?andha ti?i vvalidata qabel ma jibda t-ta?ri?, u ?las li g?andu jsir bil-quddiem.

16 Fuq talba ta' Srf, il-Kummissjoni tal-Li?i Fiskali emettiet de?i?joni fiskali li fiha qieset li tali ta?ri?, minkejja li pprovdut fi Stati Membri o?ra g?ajr ir-Renju tal-Isvezja, g?andu jitqies li jin?amm fl-Isvezja u li, g?aldaqstant, il-VAT g?andha ti?i imposta f'dan l-Istat Membru. Hija qieset, fost l-o?rajn, li l-espressjoni "d?ul g?al attivitajiet", imsemmija fl-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT, kienet ?iet introdotta bil-?sieb li jitnaqqas il-kamp ta' applikazzjoni tar-regola ta' e??ezzjoni u, b'konsegwenza, li ji?i esti? dak tar-regola ta' prin?ipju. Il-kun?ett ta' "d?ul g?al attivitajiet" g?andu jinftehem b?ala li jfisser id-dritt g?al d?ul f'post. Madankollu, is-servizzi inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma g?andhomx, prin?ipalment, in-natura ta' dritt g?al d?ul f'post, i?da pjuttost dak ta' dritt g?al parte?ipazzjoni f'ta?ri? spe?ifiku. Peress li t-ta?ri? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali ma g?andux l-g?an prin?ipali li jag?ti dritt g?al a??ess, fis-sens tal-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT, il-VAT fir-rigward ta' dawn is-servizzi g?andha ti?i imposta fl-Isvezja, skont l-Artikolu 44 ta' din id-direttiva.

17 Peress li l-Amministrazzjoni Fiskali xtaqet konferma ta' din id-de?i?joni u motivazzjoni addizzjonali, hija ppre?entat rikors quddiem il-Högsta förvaltningsdomstolen (il-Qorti Amministrattiva Suprema, l-Isvezja). SRF talbet ukoll il-konferma tal-imsemmija de?i?joni, peress li hija tqis li l-applikazzjoni tar-regola ta' e??ezzjoni, prevista fl-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT,

tikkostitwixxi pi? amministrattiv sproporzjonat.

18 F'dawn i?-?irkustanzi, il-Högsta förvaltningsdomstolen (il-Qorti Amministrattiva Suprema) idde?idiet li tissospendi l-pro?eduri quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domanda preliminari li ?ejja:

“Il-kun?ett ta' 'd?ul g?al avvenimenti' tal-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT g?andu ji?i interpretat b?ala li jfisser li jkopri servizz fil-forma ta' ta?ri? ta' ?amest ijiem dwar il-kontabbiltà li huwa pprovdut unikament lill-persuni taxxabli u li je?tie? re?istrazzjoni u ?las bil-quddiem?”

Fuq id-domanda preliminari

19 Permezz tad-domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju essenzjalment tistaqsi jekk l-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT g?andux ji?i interpretat fis-sens li t-termini “servizzi fir-rigward tad-d?ul g?al attivitajiet” imsemmija f'din id-dispo?izzjoni jinkludux servizz, b?al dak inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li jikkonsisti fit-ta?ri? ta' kontabbiltà u ta' ?estjoni, fuq perijodu ta' ?amest ijiem, ipprovdut lill-persuni taxxabli biss u li je?i?i re?istrazzjoni u ?las bil-quddiem.

20 F'dan ir-rigward, g?andu ji?i rrilevat, preliminarjament, li l-Artikoli 44 u 45 tad-Direttiva tal-VAT jinkludu regola ?enerali g?ad-determinazzjoni tal-post ta' tassazzjoni tal-provvisti ta' servizzi, filwaqt li l-Artikoli 46 sa 59a ta' din id-direttiva jipprevedu sensiela ta' postijiet ta' tassazzjoni spe?ifi?i.

21 Kif jirri?ulta minn ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, ma te?isti ebda pre?edenza tal-Artikoli 44 u 45 tad-Direttiva tal-VAT fuq l-Artikoli 46 sa 59a ta' din tal-a??ar. F'kull sitwazzjoni, tqum il-kwistjoni dwar jekk din tikkorrispondix ma' wie?ed mill-ka?ijiet imsemmija fl-Artikoli 46 sa 59a ta' din id-Direttiva. Huwa b'mod awtomatiku li l-imsemmija sitwazzjoni taqa' ta?t l-Artikoli 44 u 45 tag?ha (ara, f'dan is-sens, is-sentenzi tat-12 ta' Mejju 2005, RAL (Channel Islands) et, C-452/03, EU:C:2005:289, punt 24 u l-?urisprudenza ??itata, kif ukoll tat-8 ta' Di?embru 2016, A u B, C-453/15, EU:C:2016:933, punt 18).

22 Minn dan isegwi li l-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT ma g?andux jitqies b?ala e??ezzjoni g?al regola ?enerali li g?andha ti?i interpretata b'mod strett (ara, b'analoga, is-sentenza tat-8 ta' Di?embru 2016, A u B, C-453/15, EU:C:2016:933, punt 19).

23 L-Artikolu 53 ta' din id-direttiva jipprovdi li l-post tal-provvista ta' servizzi li jikkonsistu fl-g?oti ta' a??ess g?al avvenimenti, b'mod partikolari, avvenimenti edukattivi, lil persuni taxxabli, g?andu jkun il-post fejn effettivament jin?ammu dawn l-avvenimenti.

24 Mill-Artikolu 32(2)(c) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni, moqri flimkien mal-paragrafu 1 ta' dan l-artikolu, jirri?ulta li s-servizzi msemija fl-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT, li g?andhom b?ala su??ett l-a??ess g?al avvenimenti edukattivi u xjentifi?i b?alma huma konferenzi u seminars, jinkludu l-provvista ta' servizzi li l-karatteristi?i essenzjali tag?hom jikkonsistu fl-g?oti ta' dritt ta' a??ess g?al avveniment bil-korrispettiv ta' biljett jew ta' ?las.

25 Fil-kaw?a prin?ipali, mill-informazzjoni pprovduta mill-qorti tar-rinviju jirri?ulta li t-ta?ri? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali pprovdut minn Srf lil persuni taxxabli jikkonsisti f'seminars li jin?ammu fuq ?amest ijiem, inklu? jum ta' interruzzjoni, fi Stat Membru ie?or g?ajr ir-Renju tal-Isvezja fejn tinsab is-sede tal-attività ekonomika ta' din il-kumpannija. Dan it-ta?ri?, li jimplika l-pre?enza fi?ika tal-imsemmija persuni taxxabli, g?aldaqstant jaqa' ta?t il-kategorija ta' avvenimenti edukattivi msemija fl-Artikolu 32 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni.

26 Fir-rigward tal-kwistjoni dwar jekk il-karatteristi?i essenzjali tat-ta?ri? inkwistjoni fil-kaw?a

prin?ipali jikkonsistux fl-g?oti ta' a??ess g?all-imsemmija seminars, g?andu jif fakkar li fejn ?ew? jew diversi elementi jew atti pprovduti mill-persuna taxxabbli huma tant konnessi mill-qrib li jiffurmaw, o??ettivament, provvista wa?da indivi?ibbli, li d-dekompo?izzjoni tag?ha tkun artifi?jali, it-tran?azzjoni tkun provvista wa?da (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tal-10 ta' Novembru 2016, Bařtová, C-432/15, EU:C:2016:855, punt 70 u l-?urisprudenza ??itata).

27 Madankollu, kif indika, essenzjalment, il-Gvern tar-Renju Unit fl-osservazzjonijiet bil-miktub tieg?u, l-a??ess g?al seminars, bi ?las, lil persuni taxxabbli, jimplika ne?essarjament il-possibbiltà li jattendu u jipparte?ipaw. G?aldaqstant, tali parte?ipazzjoni hija marbuta mill-qrib mal-a??ess g?all-imsemmija seminars. F'dawn i?-?irkustanzi, id-distinzjoni li saret mill-Kummissjoni tal-Li?i Fiskali bejn id-dritt g?al d?ul f'post u dak g?al parte?ipazzjoni f'ta?ri? spe?ifiku ma tistax ti?i a??ettata g?all-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT.

28 Barra minn hekk, g?andu jif fakkar li l-g?an tad-dispo?izzjonijiet tad-Direttiva tal-VAT li jiddeterminaw il-post ta' tassazzjoni tal-provvisti ta' servizzi huwa li ji?u evitati, minn na?a, kunflitti ta' ?urisduzzjoni li jistg?u jwasslu g?al tassazzjoni doppja u, min-na?a l-o?ra, in-nuqqas ta' tassazzjoni (sentenza tat-8 ta' Di?embru 2016, A u B, C-453/15, EU:C:2016:933, punt 24 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

29 G?aldaqstant, il-lo?ika li fuqha huma bba?ati d-dispo?izzjonijiet dwar il-post tal-provvista ta' servizzi tirrikjedi li, sa fejn ikun possibbli, il-beni u s-servizzi ji?u ntaxxati fil-post ta' konsum (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-8 ta' Di?embru 2016, A u B, C-453/15, EU:C:2016:933, punt 25 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

30 Minn dan isegwi li d-determinazzjoni tal-post tal-provvisti tas-servizzi ta' ta?ri? b?al dawk inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?andha ssir abba?i tal-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT u dawn g?andhom, g?aldaqstant, ji?u su??etti g?all-VAT fil-post fejn effettivament jitwettqu dawn il-provvisti, ji?ifieri fl-Istati Membri fejn huwa pprovdut l-imsemmi ta?ri?.

31 Huwa minnu li tali interpretazzjoni tista', kif tinvoka Srf, twassal g?al ?ieda fil-pi? amministrattiv fuq ?erti operaturi, filwaqt li l-premessa 6 tad-Direttiva 2008/8, li introdu?iet l-Artikoli 44 u 53 tad-Direttiva tal-VAT, fil-formulazzjoni tag?hom attwalment fis-se??, tipprevedi li t-tassazzjoni fuq il-post tal-konsum, g?andha, sa fejn ikun possibbli, tevita li ji?i impost pi? amministrattiv sproporzjonat fuq dawn l-operaturi.

32 Madankollu, kif irrilevat l-Avukat ?enerali fil-punt 74 tal-konkluzjonijiet tag?ha, minn ?urisprudenza stabbilita jirri?ulta li l-preambolu ta' att tad-dritt tal-Unjoni ma g?andux sa??a ?uridika vinkolanti u la jista' ji?i invokat b?ala deroga mid-dispo?izzjonijiet stess tal-att ikkon?ernat u lanqas sabiex dawn id-dispo?izzjonijiet ji?u interpretati f'sens manifestament kuntrarju g?all-formulazzjoni tag?hom (sentenza tat-13 ta' Settembru 2018, ?eská pojiř?ovna, C-287/17, EU:C:2018:707, punt 33).

33 Ta?ri?, b?al dak inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, jaqa' fl-ambitu ta' servizzi msemmija fl-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT u minn dan l-artikolu, moqri flimkien mal-Artikolu 32 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni, jirri?ulta li l-post ta' tassazzjoni tal-VAT ta' provvisti ta' servizzi li jikkonsistu fl-g?oti ta' a??ess g?al avvenimenti edukattivi b?al seminars g?andu jkun il-post fejn dawn effettivament jin?ammu.

34 G?aldaqstant, ma tistax issir deroga mill-applikazzjoni tal-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT biss abba?i tal-premessa 6 tad-Direttiva 2008/8.

35 Il-fatt li t-ta?ri? inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali kien su??ett g?al re?istrazzjoni u ?las bil-quddiem huwa irrilevanti g?all-finijiet tal-applikazzjoni tal-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT. Fil-fatt,

xejn fil-formulazzjoni ta' dan l-artikolu ma jindika li dawn il-kriterji jistgħu jittiegħdu inkunsiderazzjoni sabiex jiġi ddeterminat il-post fejn jiġu pprovduti dawn il-provvisti ta' servizzi.

36 Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet preċedenti, ir-risposta għad-domanda magħmula għandha tkun li l-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-VAT għandu jiġi interpretat fis-sens li t-termini "servizzi fir-rigward tad-dħul għal attivitajiet" li hemm riferiment għalihom f'din id-dispożizzjoni jinkludu servizz, b'al dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li jikkonsisti fit-ta'ri ta' kontabbiltà u ta' testjoni, fuq perijodu ta' amest ijiem, ipprovdut lill-persunal taxxabbli biss u li jeżi reżistrazzjoni u las bil-quddiem.

Fuq l-ispejje

37 Peress li l-proċedura għandha, fir-rigward tal-partijiet fil-kawża prinċipali, in-natura ta' kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tiddeċiedi fuq l-ispejje. L-ispejje sostnuti għas-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-Ġustizzja, minbarra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistgħux jiġu allsu lura.

Għal dawn il-motivi, Il-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Ġames Awla) taqta' u tiddeċiedi:

L-Artikolu 53 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 2008/8/UE tat-12 ta' Frar 2008, għandu jiġi interpretat fis-sens li t-termini "servizzi fir-rigward tad-dħul għal attivitajiet" li hemm riferiment għalihom f'din id-dispożizzjoni jinkludu servizz, b'al dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li jikkonsisti fit-ta'ri ta' kontabbiltà u ta' testjoni, fuq perijodu ta' amest ijiem, ipprovdut lill-persunal taxxabbli biss u li jeżi reżistrazzjoni u las bil-quddiem.

Firem

* Lingwa tal-kawża: l-Isvedi.